



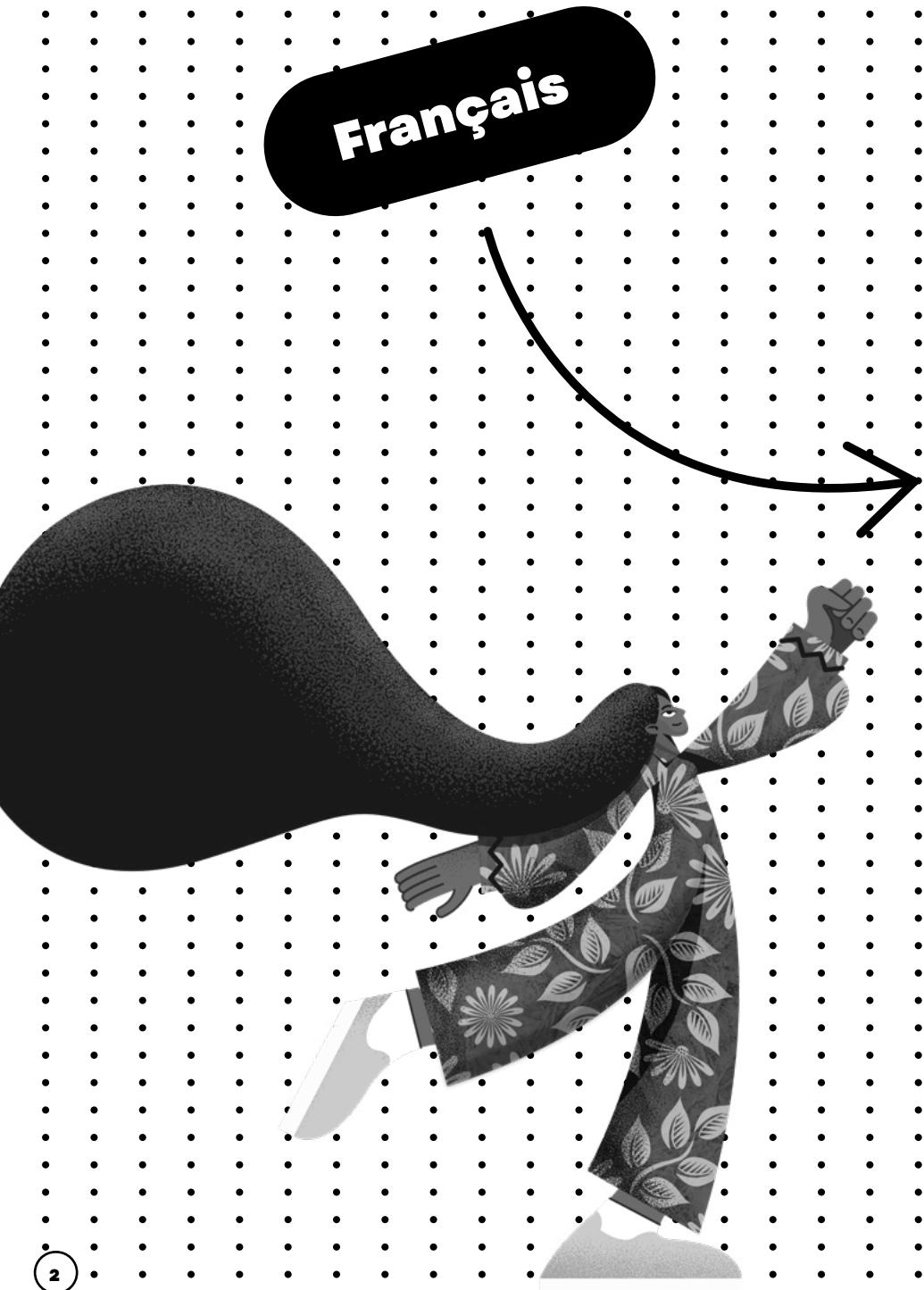
Avec le soutien de :



### Nos partengires :



Français



**Cette rencontre est organisée  
par le REF - Réseau Euromed France,  
en partenariat avec :**

ANND – Arab NGO Network for Development  
Arcenciel France  
Arcenciel Liban

**Ainsi qu'un consortium d'acteurs  
et d'actrices citoyen.ne.s  
des deux rives  
de la Méditerranée :**

Association des Agences  
de la Démocratie Locale (ALDA)  
Comité pour le Développement  
et le Patrimoine (CDP)  
Engagé.e.s et Déterminé.e.s (E&D)  
Institut méditerranéen de formation  
et recherche en travail social (IMF)  
Plateforme des ONG françaises  
pour la Palestine  
Solidarité Laïque  
Filastiniyat  
Green Tea  
Association pour la Sensibilisation  
l'Intégration et le Développement - SID  
Secours Catholique Caritas France

**Elle bénéficie du soutien de :**

Fondation de France  
Agence Française  
de Développement - AFD  
Secours Catholique Caritas  
France  
Délégation interministérielle  
à la Méditerranée - DIMED  
Ministère de l'Éducation  
Nationale de la Jeunesse  
et des Sports  
Institut Français de la Libye  
Institut Français du Maroc  
Institut Français de l'Égypte  
Institut Français de la Turquie  
Institut français du Liban



## Contexte actuel

### des jeunesse méditerranéennes

Les sociétés du pourtour méditerranéen connaissent des difficultés à sortir de la crise économique et financière, et des crises politiques dont les effets touchent tous les pays riverains de la Méditerranée. Les premiers à subir les conséquences de ces crises ce sont les jeunes, et en tout premier lieu les jeunes femmes. Sur le plan social et économique, ce sont d'abord les jeunes qui font face au chômage et à la précarité y compris lorsqu'ils sont diplômés. Ce sont les jeunes aussi qui ont le plus grand mal à se loger dans des conditions décentes. Ce sont eux également qui sont tenus à l'écart des postes de responsabilité et de décision dans la vie économique, sociale et politique. Là encore, parmi les jeunes, ce sont bien les jeunes filles qui vivent une condition de marginalisation subie, surtout dans les zones rurales, alors même qu'elles ont des qualifications élevées.

Sur un plan régional euro-méditerranéen, la mondialisation a des effets paradoxaux puisque ce sont précisément les jeunes qui expérimentent les obstacles les plus redoutables à la mobilité internationale et à la circulation, que ce soit pour des raisons personnelles, de formation, de coopération ou de travail, entre les pays de la Méditerranée. Sur cet aspect, les inégalités entre la jeunesse de la rive nord et celle de la rive sud sont très importantes.

De manière générale, la situation des jeunes de l'ensemble de la région s'est dramatiquement détériorée ces dernières années. Cela explique le sentiment de fatalisme, de pessimisme et de repli qui gagne les jeunes quand ce n'est pas l'exaspération face aux injustices.

Mais la réalité actuelle des jeunesse méditerranéennes a aussi une autre face : celle de l'engagement et de la mobilisation de terrain qui se manifeste comme jamais dans nos pays. En effet, la revendication d'une citoyenneté active est un phénomène commun à toutes les sociétés euro-méditerranéennes. La grande créativité artistique et culturelle que nous constatons actuellement est bien le témoignage de cette réelle volonté d'inventer, de penser et de s'engager. Les jeunes méditerranéens sont aujourd'hui porteurs de valeurs collectives et, de plus en plus, ils entendent être acteurs de leur destin à travers l'engagement associatif et la participation à la vie sociale et politique. Dans ce cadre, la coopération et la solidarité euro-méditerranéenne ainsi que le dialogue entre les générations sont fondamentaux pour renforcer la confiance des jeunes dans le changement démocratique et dans l'utilité de l'engagement citoyen. En un mot, pour un avenir commun entre les deux rives de la Méditerranée.

**REF**

## Réseau Euromed France

Le REF est une plateforme qui rassemble 37 organisations de la société civile française engagées en Méditerranée. Il œuvre au quotidien pour valoriser l'action de ses membres et faire entendre leurs voix auprès du grand public, de la société euro-méditerranéenne et des pouvoirs publics. Convaincu que la paix dans la région euro-méditerranéenne ne peut être obtenue que sur la base du respect des droits de l'Homme, de l'égalité homme-femme et du droit des peuples à disposer d'eux-mêmes, le REF entend également être un lieu d'action et de réflexion des acteurs de la société civile française impliqués dans le bassin méditerranéen.

Visiter le site du REF :

[www.euromed-france.org](http://www.euromed-france.org)

**Le réseau**

## Jeunesses Med

Le réseau Jeunesses Med est un réseau de la société civile indépendant, créé et coordonné par le REF, qui rassemble aujourd'hui 250 jeunes issus de 17 pays (Algérie, Chypre, Egypte, Espagne, France, Grèce, Italie, Jordanie, Liban, Libye, Malte, Maroc, Palestine, Portugal, Syrie, Tunisie, Turquie) autour des questions d'emploi et de formation professionnelle, de participation citoyenne, de mobilités et migrations, de liberté d'expression et de création et d'environnement. Il rassemble des jeunes porteur.se.s de projets ou représentant.e.s d'organisations de la société, autour de valeurs communes et d'une même volonté de construire un futur commun dans lequel les jeunes auraient toute leur place.

Visiter le site du réseau Jeunesses Med :

[www.jeunessesmed.org](http://www.jeunessesmed.org)



## Objectifs de la rencontre

Dans la continuité des rencontres « Jeunesse méditerranéenne » de Paris (octobre 2015), de Casablanca (avril 2017), d'Alger (avril 2018), de Tunis (avril 2019), et de Marseille (novembre 2021), les objectifs de la rencontre de Beyrouth (2022) sont de :

- Développer l'interconnaissance, le travail en réseau et le développement de partenariats entre les jeunes méditerranéen.ne.s engagé.e.s,
- Promouvoir la ville de Beyrouth, son histoire, son ancrage méditerranéen et son tissu associatif,
- Accompagner l'émergence d'une parole commune et sensibiliser le grand public sur les enjeux partagés par les jeunes en Méditerranée.

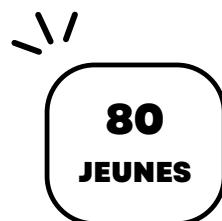
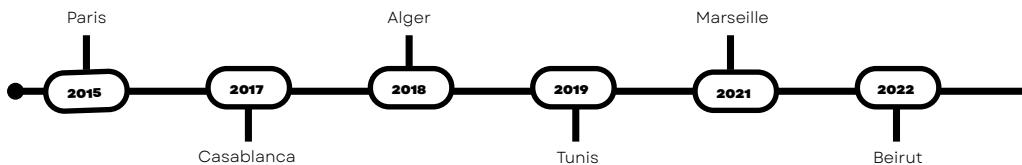


## Participant.e.s

Une rencontre qui rassemble 80 jeunes porteurs.euses de projets ou actifs.ves dans des organisations des sociétés civiles euro-méditerranéennes sont invité.e.s à participer aux différents ateliers.

Ils viennent de France, d'Espagne, du Portugal, d'Italie, de Chypre, de Grèce, de Malte, de Turquie, du Liban, de Palestine, de Syrie, d'Egypte, de Libye, de Tunisie, d'Algérie, du Maroc, et de Jordanie.

Le grand public, les étudiants, les représentants des institutions, les journalistes, les chercheurs seront également invités à débattre et à rencontrer l'ensemble des participants pendant un temps de débat public ouvert à toutes et tous.



## Les thèmes de la rencontre

### Justice sociale et climatique

Comprendre le problème du changement climatique nécessite de se pencher sur la notion de justice sociale. Le système économique actuel reste destructeur pour l'environnement et surtout profondément inégalitaire. Les premières victimes de dérèglement climatique sont d'ailleurs les populations les moins favorisées. S'attaquer aux causes de la crise climatique, s'assurer d'une transition juste et équitable, telle est l'ampleur du défi pour une réelle justice sociale et climatique.

### Participation citoyenne

En Méditerranée, les mobilisations citoyennes de ces dernières années ont été portées en partie par les jeunes. Paradoxalement, ceux-ci s'investissent peu en politique et votent moins que leurs aînés. Parfois consultée mais rarement représentée, la jeunesse ne se désintéresse pas pour autant du bien commun, s'engage autrement pour le bien commun, en créant ses propres démarches et en se mobilisant au sein de la société civile.

### Liberté d'expression et de création

### Mobilités et migrations

L'idée d'une Méditerranée sans frontières, d'un espace d'échanges et de partage, ne concerne pas que les jeunes. Les barrières sont trop nombreuses : difficultés d'accès aux visas, obstacles socio-économiques. L'ailleurs paraît pourtant si près, mais à quel prix ? L'inhumanité des politiques migratoires, les conditions d'accueil souvent indignes, la criminalisation de la migration sont autant de défis pour les sociétés civiles méditerranéennes.

### Emploi et Formation professionnelle

Le pourtour méditerranéen est caractérisé par un très fort taux de chômage des jeunes. Soutenir l'accès à la formation et à l'emploi pour les jeunes est, aujourd'hui plus que jamais, une priorité pour nos pays, afin de recréer un horizon, de permettre à la jeunesse de vivre une vie digne, de se projeter avec optimisme dans l'avenir et de s'impliquer pleinement dans la vie de la cité.

L'art et la culture ont constitué de tout temps un important moyen d'expression. La libération créatrice qui a suivi les « Révolutions arabes » et l'émergence de nouvelles pratiques artistiques largement initiées et investies par les jeunes. Cependant, en Méditerranée les inégalités d'accès à la culture restent criantes, l'expression artistique est encore trop souvent bridée et la création indépendante souffre d'un manque de soutien.

**MERCREDI 23/11**

**8h30**



**PERMANENCE  
DES ORGANISATEURS**

**Restaurant Em Nazih -  
Hamra Urban Gardens**

Enregistrement des participants, distribution des pochettes individuelles, et informations logistiques

**9h30-  
12h30**



**VISITE DE BEYROUTH  
EN BUS**

**9h30 : Point de départ  
devant Hamra Urban  
Gardens**

Temps de visite touristique en bus, à la découverte de la diversité des quartiers et des sites historiques de la ville de Beyrouth

**12h30  
-14h**



**DÉJEUNER COLLECTIF**

**15h-  
17h30**

**OUVERTURE OFFICIELLE  
DE LA RENCONTRE ET  
ATELIERS D'INTERCONNAIS-  
SANCE ET DE RÉSEAUTAGE**

**Locaux de Cirquenciel,  
Sin El Fil**

Mots d'accueil des organisateurs, présentation des objectifs et du programme de la rencontre

Brise-glaces, animations et ateliers d'interconnaissance

**19h**



**DÎNER**

**Em Nazih  
(Hamra Urban Gardens)**

Soirée libre

**JEUDI 24/11**

**9h-19h**



**JOURNÉE DE VISITES  
ET DE RENCONTRES  
À LA BEKAA, ANIMÉE  
PAR ARCENCIEL LIBAN**

**Déroulement : locaux  
à Taanayel, Bekaa**

**9h**

**Point de départ** devant  
Hamra Urban Gardens

**10h-16h30**

**Visite** des locaux d'arcenciel, du domaine de Taanayel, de centres sociaux et écologiques

Une collation légère sera prévue en milieu de visite pour goûter des produits locaux.

**16h30**

**Déjeuner** collectif dans un restaurant libanais

Restaurant Khan el Maksoud

**18h**

**Départ** vers Beyrouth

**19h30**



**DÎNER**

**Em Nazih  
(Hamra Urban Gardens)**

Soirée libre

**VENDREDI 25/11**

**9h-13h**



### **RENCONTRES D'ASSOCIATIONS LOCALES**

**9h : Point de départ devant Hamra Urban Gardens**

#### **Déroulement aux locaux des associations**

Matinée dédiée à la découverte d'une diversité de représentants d'organisations de la société civile libanaise travaillant avec des jeunes. Les participant.e.s seront répartie.e.s en sous-groupes thématiques.

**13h-14h**

### **DÉJEUNER LIBRE**

**15h-18h**

### **DÉBAT PUBLIC « LES JEUNESSES MÉDITERRANÉENNES S'ENGAGENT, EMANCIPATIONS, CRÉATIONS, DES-ESPOIRS, LUTTES »**



**Théâtre Pierre Abou Khater - Campus des Sciences Humaines de l'Université Saint Joseph de Beyrouth - Mathaf**

Présentation du Cahier n°8 du REF sur les Jeunesses Méditerranéennes, témoignages de jeunes participant.e.s et débats avec le public

**19h**

### **DÎNER**



**Em Nazih (Hamra Urban Gardens)**

Soirée libre

**SAMEDI 26/11**

**9h30 -13h**



### **Ateliers thématiques et production de podcasts**

**9h : Point de départ devant Hamra Urban Gardens**

### **Campus des Sciences Humaines de l'Université Saint Joseph de Beyrouth - Mathaf**

Les participants seront divisés en cinq groupes de travail thématiques. En revenant sur les différentes sessions des 1e jours de la rencontre Jeunesses Med, ces ateliers permettront d'approfondir les échanges autour des spécificités du vécu des jeunes dans chaque territoire, mais aussi autour des enjeux communs à tous les pays méditerranéens. Ces ateliers aboutiront à la production de 5 podcasts thématiques.

**13h-14h**

### **DÉJEUNER LIBRE**

### **APRÈS-MIDI LIBRE**

**14h30**



### **VISITE DE BYBLOS (OPTIONNELLE)**

**14h30 : Point de départ devant Hamra Urban Gardens**

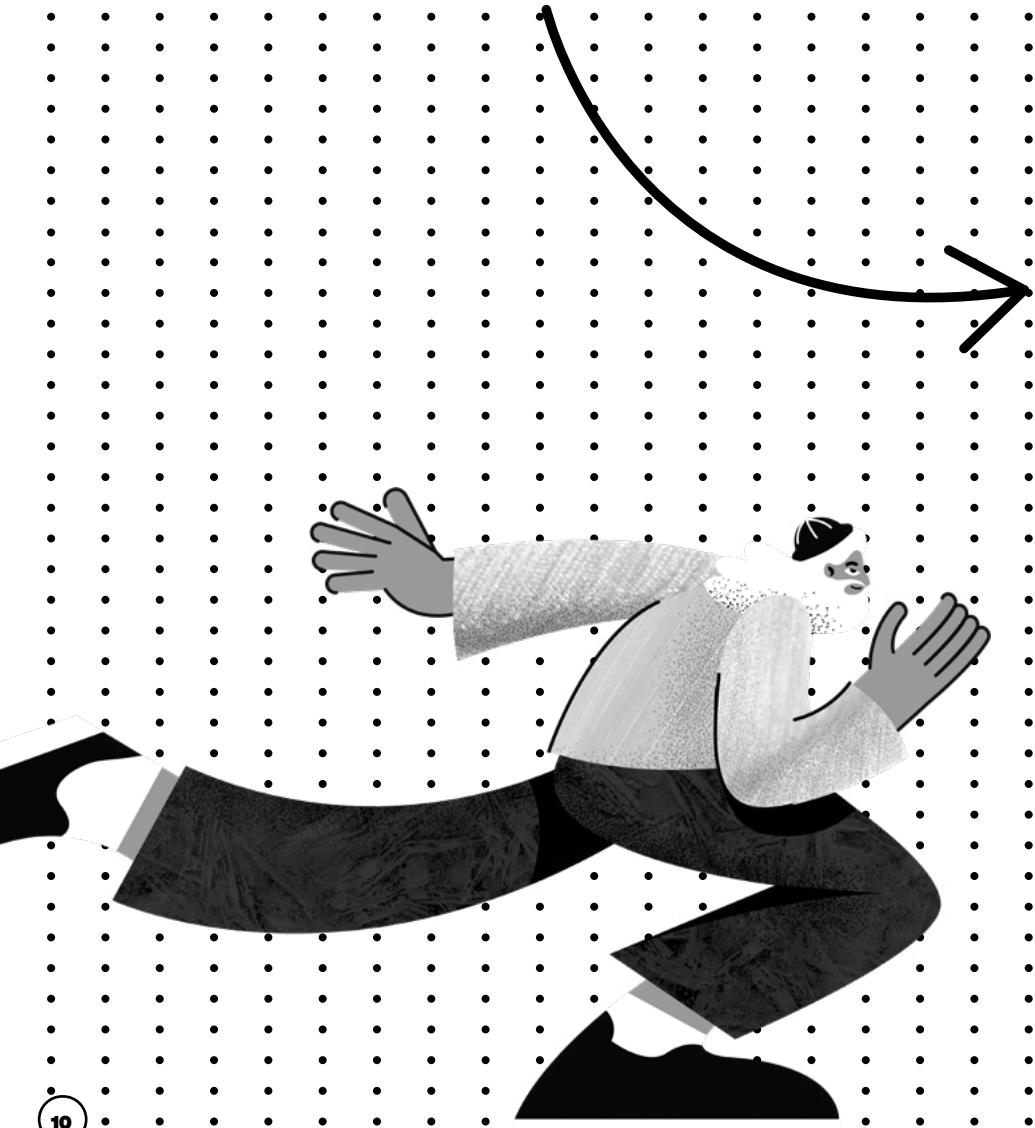
**19h**



### **REMISES DES DIPLÔMES DE PARTICIPATION ET DÎNER COLLECTIF DE CLÔTURE**

**Point de départ devant Hamra Urban Gardens**

English



**This meeting is organised by REF -  
Réseau Euromed France,  
in partnership with:**

ANND - Arab NGO Network for Development  
Arcenciel France  
Arcenciel Liban

**With a consortium of citizen  
actors from the two shores  
of the Mediterranean:**

Association des Agences  
de la Démocratie Locale (ALDA)  
Comité pour le Développement  
et le Patrimoine (CDP)  
Engagé.e.s et Déterminé.e.s (E&D)  
Institut méditerranéen de formation  
et recherche en travail social (IMF)  
Plateforme des ONG françaises  
pour la Palestine  
Solidarité Laïque  
Filastiniyat  
Green Tea  
Association pour la Sensibilisation  
l'Intégration et le Développement - SID  
Secours Catholique Caritas France

**It is supported by:**

Fondation de France  
Agence Française  
de Développement - AFD  
Secours Catholique Caritas  
France  
Délégation interministérielle  
à la Méditerranée - DIMED  
Ministère de l'Éducation  
Nationale de la Jeunesse  
et des Sports  
Institut Français de la Libye  
Institut Français du Maroc  
Institut Français de l'Égypte  
Institut Français de la Turquie  
Institut français du Liban



## **Current context**

### **of the Mediterranean youth**

Societies around the Mediterranean are experiencing difficulties in emerging from the economic and financial crisis and the political crises whose effects are felt in all the countries bordering the Mediterranean. The first to suffer the consequences of these crises are young people, and above all young women. Socially and economically, it is first and foremost young people who are faced with unemployment and job insecurity, even when they are graduates. It is also young people who have the greatest difficulty in finding decent housing. They are also the ones who are kept away from positions of responsibility and decision-making in economic, social and political life. Once again, among young people, it is the girls who are subjected to a condition of marginalisation, especially in rural areas, even though they have high qualifications.

On a Euro-Mediterranean regional level, globalisation has paradoxical effects, since it is precisely young people who experience the most formidable obstacles to international mobility and movement, whether for personal, training, cooperation or work reasons, between the countries of the Mediterranean. In this respect, the inequalities between young people on the northern and southern shores are very significant.

In general, the situation of young people throughout the region has deteriorated dramatically in recent years. This explains the feeling of fatalism, pessimism and withdrawal that prevails among young people, if not exasperation in the face of injustice.

However, the current reality of Mediterranean youths also has another face: that of commitment and mobilisation on the ground, which is manifested as never before in our countries. Indeed, the demand for active citizenship is a phenomenon common to all Euro-Mediterranean societies. The great artistic and cultural creativity that we are currently witnessing is the testimony of this real will to invent, to think and to commit. Young people in the Mediterranean today are bearers of collective values and, increasingly, they intend to be actors in their own destiny through their involvement in associations and participation in social and political life. In this context, Euro-Mediterranean cooperation and solidarity, as well as dialogue between generations, are fundamental to strengthening young people's confidence in democratic change and in the usefulness of civic engagement. In a word, for a common future between the two shores of the Mediterranean.

**REF**

## Réseau Euromed France

The REF is a platform bringing together 36 French civil society organisations involved in the Mediterranean. It works on a daily basis to promote the work of its members and to make their voices heard by the general public, Euro-Mediterranean society and public authorities. Convinced that peace in the Euro-Mediterranean region can only be achieved on the basis of respect for human rights, gender equality and the right of peoples to self-determination, the REF also intends to be a forum for action and reflection for French civil society actors involved in the Mediterranean basin.

Visit the website of the REF:

**[www.euromed-france.org](http://www.euromed-france.org)**

**Med Youth**

**Network**

The Med Youth network is an independent civil society network, created and coordinated by the REF, which brings together 250 young people from 17 countries (Algeria, Cyprus, Egypt, Spain, France, Greece, Italy, Jordan, Lebanon, Libya, Malta, Morocco, Palestine, Portugal, Syria, Tunisia, Turkey) around the issues of employment and professional training, civic participation, mobility and migration, freedom of expression and creation, and environment. It brings together young project leaders and representatives of social organizations around common values and a desire to build a common future in which young people have their place.

Visit the website of the Med Youth network:

**[www.jeunessesmed.org](http://www.jeunessesmed.org)**



## Objectives of the meeting

Following on from the «Mediterranean Youth» meetings in Paris (October 2015), Casablanca (April 2017), Algiers (April 2018) and Tunis (April 2019), and Marseille (November 2021), the objectives of the Beirut meeting (2022) are to:

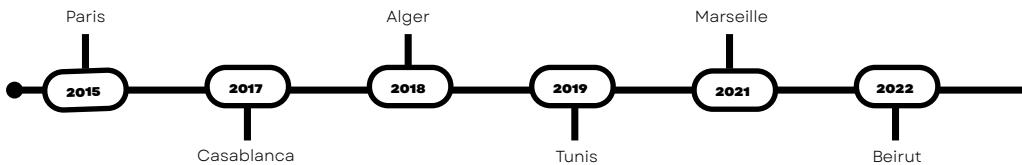
- Develop inter-knowledge, networking and partnership development between committed young Mediterranean people,
- To promote the city of Beirut, its Mediterranean roots and its associative fabric,
- To support the emergence of a common voice and to raise public awareness of the issues shared by young people in the Mediterranean.



## Participants

A meeting that brings together young people and associations from both sides of the Mediterranean: 80 young people active in Euro-Mediterranean civil society organisations are invited to participate in the different workshops.

They come from France, Spain, Italy, Cyprus, Greece, Turkey, Lebanon, Palestine, Syria, Egypt, Libya, Tunisia, Algeria, Morocco, Jordan. Open to all, the general public, students, representatives of institutions, journalists, researchers are invited to debate and meet all the participants during a public debate open to all.



80  
YOUNG PEOPLE

## The themes of the meeting

### Social and climate justice

Understanding the problem of climate change requires addressing the notion of social justice. The current economic system remains environmentally destructive and, above all, deeply unequal. The first victims of climate change are the least privileged populations. Tackling the causes of the climate crisis and ensuring a fair and equitable transition is the scale of the challenge for real social and climate justice.

### Youth mobility and migration

#### in the Mediterranean

The idea of a Mediterranean without borders, of a space for exchange and sharing, does not concern young people. There are too many barriers: difficulties in accessing visas, socio-economic obstacles... Yet elsewhere seems so close, but at what price? The inhumanity of migration policies, the often undignified reception conditions, the criminalisation of migration are all challenges for Mediterranean civil societies...

### Citizen participation

Citizen participation In the Mediterranean, the citizen mobilisations of the last few years have been partly based on youth. Paradoxically, young people are not very involved in politics and vote less than their elders. Sometimes consulted but rarely represented, young people are less involved, or at least differently, in civic life. It is up to civil society organisations to adapt and open up to young people, to give them the means to participate and to make their voices heard loud and clear.

### Access to employment

#### and training

The Mediterranean region is characterised by a very high rate of youth unemployment. Supporting access to training and employment for young people is, today more than ever, a priority for our countries, in order to recreate a horizon, to allow young people to project themselves with optimism into the future and to become fully involved in the life of the city.

### Freedom of expression and creation

Art and culture have always been an important means of expression. The creative liberation that followed the "Arab revolutions" and the emergence of new artistic practices largely initiated and invited by young people. However, in the Mediterranean, inequalities in access to culture remain glaring, artistic expression is still too often restricted and independent creation suffers from a lack of support.

**WEDNESDAY 23/11****8:30 am****PERMANENCE  
OF THE ORGANIZERS****Restaurant Em Nazih -  
Hamra Urban Gardens**

Registration of participants, distribution of individual kits, and logistical information

**9:30-  
12:30am****VISIT OF BEIRUT BY BUS****9:30am : meeting point  
in front of Hamra Urban  
Gardens**

Time for a tour by bus, to discover the diversity of the neighbourhoods and historical sites of the city of Beirut.

**12:30  
-2pm****COLLECTIVE LUNCH****3-  
5:30pm****OFFICIAL OPENING OF THE  
MEETING AND NETWORKING  
WORKSHOPS****Cirquenciel premises,  
Sin El Fil**

Words of welcome from the organizers, presentation of the objectives and program of the meeting  
Icebreakers, animations and workshops of inter-knowledge

**7pm****DINNER****Em Nazih  
(Hamra Urban Gardens)**

Free evening

**THURSDAY 24/11****9am-  
7pm****A DAY OF VISITS AND  
MEETINGS IN THE  
BEKAA, ANIMATED BY  
ARCENCIEL LIBAN****Taanayel, Bekaa****9am****Meeting point** in front of  
Hamra Urban Gardens**10am-4:30pm**

**Visit** of arcenciel's premises, Taanayel's domain, social and ecological centers

A light snack will be provided in the middle of the visit to taste local products.

**4:30pm****Collective lunch**

in a Lebanese restaurant

Restaurant  
Khan el Maksoud**6pm****Departure** to Beyrouth**7:30pm****DINNER****Em Nazih  
(Hamra Urban Gardens)**

Free evening

**FRIDAY 25/11****9am-1pm****MEETINGS WITH LOCAL ASSOCIATIONS****9am : meeting point  
in front of Hamra Urban Gardens****Location : premises  
of associations**

Morning dedicated to the meeting of a diversity of representatives of Lebanese civil society organizations working with youth. Participants will be divided into thematic sub-groups.

**1-2pm****FREE LUNCH****3pm-6pm****PUBLIC DEBATE  
"MEDITERRANEAN  
YOUTHS GET INVOLVED,  
EMANCIPATIONS,  
CREATIONS, HOPE-  
LESSNESS, STRUGGLES"**

**Pierre Abou Khater  
Theater - Campus  
of Human Sciences -  
Saint Joseph University  
- Mathaf**

Presentation of the REF Cahier n°8 on Mediterranean Youth, testimonies of young participants and debates with the public.

**7pm****DINNER**

**Em Nazih  
(Hamra Urban Gardens)**

Free evening

**SATURDAY 25/11****9:30am  
-1pm****Thematic workshops  
and podcast production****9am meeting point  
in front of Hamra Urban  
Gardens**

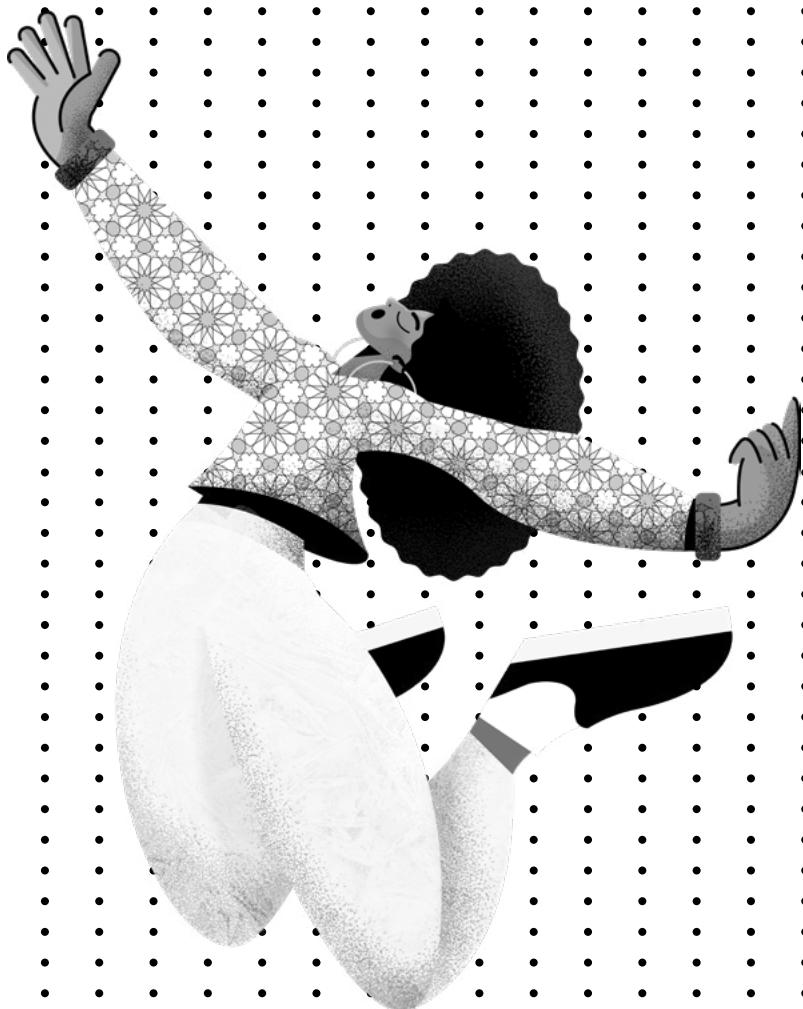
The participants will be divided into five thematic working groups. By going back over the different sessions of the 1st day of the Med Youth meeting, these workshops will allow to deepen the exchanges around the specificities of the experience of the youth in each territory, but also around the stakes common to all the Mediterranean countries. These workshops will lead to the production of 5 thematic podcasts.

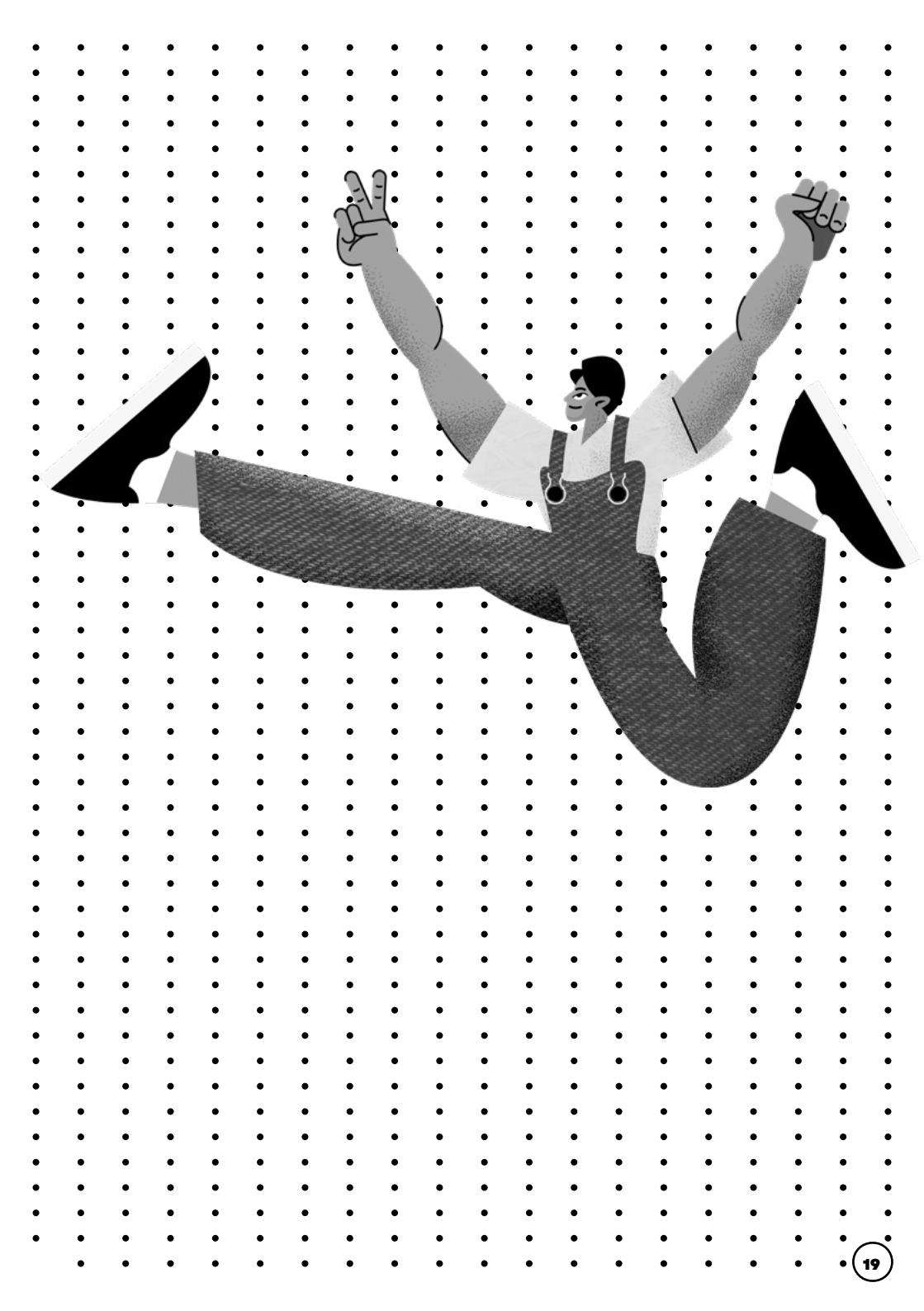
**1-2pm****FREE LUNCH****FREE AFTERNOON****2:30pm****VISIT TO BYBLOS  
(OPTIONAL)**

2:30pm : meeting point in front of Hamra Urban Gardens

**7pm****PRESENTATION  
OF PARTICIPATION  
DIPLOMAS  
AND COLLECTIVE  
CLOSING DINNER**

**Meeting point in front of  
Hamra Urban Gardens**





السبت 26 نوفمبر

ورش عمل حول مواضيع  
وإنتاج مجموعة من الـ  
«podcasts»

9:30am  
-1pm



صباحاً: نقطة الانطلاق 9  
Hamra Urban Gardens

سيتم تقسيم المشاركين إلى خمس مجموعات عمل حول خمس مواضيع محددة. بالعودة إلى الجلسات المختلفة لليام الأولى من اجتماع الشباب المتوسطي، ستسمح ورشات العمل هذه بتعزيز التبادلات حول خصوصيات تجربة الشباب في كل بلد، ولكن أيضاً حول القضايا المشتركة بين جميع دول البحر الأبيض المتوسط. سينتج عن ورشات العمل هذه إنتاج 5 ملفات بودكاست حول مجموعة من المواضيع.

غذاء حرّ

1-2pm

زيارة اختيارية لبيبلوس

2:30pm

الثانية والنصف بعد الظهر:  
نقطة الانطلاق أمام  
Hamra Urban Gardens»

توزيع شهادات المشاركة  
وعشاء ختامي جماعي

7pm

الجمعة 25 نوفمبر

التعرف على جمعيات  
 محلية

9am-1pm

صباحاً: نقطة الانطلاق 9  
Hamra Urban Gardens



يخصص صباح اليوم للتعرف على مجموعة من ممثلي منظمات المجتمع المدني اللبنانية العاملة مع الشباب. سيتم تقسيم المشاركين إلى مجموعات فرعية حسب المواضيع.

المكان: مقر الجمعيات

غذاء حرّ

1-2pm

مناظرة عامة «شباب  
البحر الأبيض المتوسط  
ينخرطون. قصص تحرر ،  
«ابداع ، أمل و نضالات »

3-6pm

حرم العلوم الإنسانية  
- جامعة القديس يوسف  
المتحف



مناقشة حول كتب الشبكة  
الأورو-متوسطية في فرنسا عن  
شباب المتوسط، شهادات من  
الشباب المشاركين ومناقشات  
مع الجمهور.

العشاء

7pm

مطعم أم النزير  
Em Nazih  
(Hamra Urban Gardens)



مساء حر

**الخميس 24 نوفمبر**

يوم زيارات واجتماعات:  
في البقاع تحت اشراف  
**Arcenciel**  
لبنان  
بنية في تعنابيل ، البقاع

9am-  
7pm



9am

**نقطة الانطلاق أمام Hamra Urban Gardens**

10am-4:30pm

زيارة «Arcenciel»  
ومقاطعة تعنابيل، والمناطق  
الاجتماعية والبيئية.

سيتم تقديم وجبة خفيفة  
اثنان للزيارة لتدوّق المنتجات  
المحلية

4:30pm

غذاء جماعي في مطعم لبنانی  
مطعم خان المقصود



6pm

المغادرة إلى بيروت

7:30pm



العشاء

**مطعم أم النزيه**  
**Em Nazih**  
**(Hamra Urban Gardens)**

مساء حر

**الأربعاء 23 نوفمبر**

الساعة 8 ونصف صباحاً  
دوام المنظمين  
**مطعم أم النزيه Hamra Urban Gardens**

8:30am



تسجيل المشاركون وتوزيع الحزم  
الفردية والمعلومات اللوجستية

جولة حول بيروت في  
الحافلة

9:30-  
12:30am



والنصف صباحاً: نقطة 9  
**نقطة الانطلاق أمام Hamra Urban Gardens**

فرصة لمشاهدة المعالم  
السياحية بالحافلة، واكتشاف  
تنوع الأحياء والموقع التاريخية  
للمدينة بيروت

غذاء جماعي

12:30-  
-2pm

الافتتاح الرسمي للجتماع  
ورش عمل للتعرف  
وال التواصل

3-  
5:30pm



كلمات ترحيب من المنظمين  
وعرض هدافي وبرنامج اللقاء  
ورش عمل لتكسير الجليد  
والتنشيط والتعرف

المكان: مقر  
**«Cirquenciel»**



العشاء

7pm



**مطعم أم النزيه**  
**Em Nazih**  
**(Hamra Urban Gardens)**

مساء حر

## المواضيع التي يتناولها اللقاء

### تنقل وهجرة الشباب في البحر الأبيض المتوسط

إن فكرة منطقة المتوسط بلا حدود، مساحة للتبادل والمشاركة، لا تعني الشباب فحسب. والعوائق أمامها كثيرة جدًا: من الصعوبات في الحصول على التأشيرات، إلى العقبات الاجتماعية والاقتصادية، وغيرها. ومن جهة أخرى، تبدو الفكرة قريبة جدًا، ولكن بأي ثمن؟ إن سياسات الهجرة الإنسانية، وظروف الاستقبال غير الكريمة في كثير من الأحيان، وتحريم الهجرة، هي كلها تحديات في وجه المجتمعات المدنية في المتوسط.

### العمل والتدريب المهني

تتميز صفة البحر الأبيض المتوسط بمعتدل مرتفع جدًا من البطالة لدى الشباب. إن دعم وصول الشباب إلى التدريب والعمل يشكل اليوم، أكثر من أي وقت مضى، أولوية لبلداننا، من أجل إعادة خلق أفقٍ جديد للشباب، والسماح لهم بأن يعيشوا حياةً كريمة، وأن يتفاعلوا بالمستقبل، وأن يشاركون مشاركةً كاملة في حياة المدينة.

إن الفن والثقافة يشكلان منذ أقدم العصور وسائلين هامتين للتعبير. وأحدث مثال على ذلك هو بلا شك التحرر الإيدياعي الذي أعقب «الثورات العربية» وظهور ممارسات فنية جديدة بذاتها الشباب واستثمروا فيها إلى حد بعيد. ومع ذلك، لا تزال أوجه عدم المساواة في الوصول إلى الثقافة في المتوسط صارخة، ولا يزال التعبير الفني مقيداً في كثير من الأحيان، والإبداع المستقل يعاني من نقص الدعم.

## العدالة الاجتماعية

### والمناخية

من أجل فهم مشكلة التغير المناخي، يجب النظر في مفهوم العدالة الاجتماعية. ولا يزال النظام الاقتصادي الحالي مدمرًا للبيئة، وهو قبل كل شيء غير عادل إلى حد بعيد. وأول من يقع ضحية تغير المناخ هم السكان الأقل حظًا. إن التحدي لتحقيق العدالة الاجتماعية والمناخية الحقيقة يشمل التصدي لأسباب الأزمة المناخية، وضمان مرحلة انتقالية عادلة ومنصفة.

### المشاركة المواطنية

في منطقة المتوسط، كان الشباب مسؤولين جزئياً عن حشد المواطنين في السنوات الأخيرة. ولكن المفارقة تكمن في أنهم قلماً يكونوا ناشطين في السياسة، ولا يشاركون في الانتخابات بقدر ما تشارك الأجيال الأكبر منهم.

والشباب الذين يستشارون أحياً ولكن نادراً ما يمثلون بسبب الأشكال التقليدية للمشاركة المواطنية، لا يفقدون، رغم ذلك، اهتمامهم بالخير العام. بل إنهم يتزرون من أجل الخير العام بطرق مختلفة، فيبتكرن نهجهم الخاص ويتحرّكون ضمن المجتمع المدني.

### حرية التعبير والإبداع



## المشاركون والمشاركات

## أهداف اللقاء:

يحتضن هذا اللقاء الشباب والجمعيات من صفتى البحر الأبيض المتوسط:

سيشارك 80 شاباً وشابةً من التاشطين والناشطات في منظمات "المجتمع المدني" الأوروبي وتوصطي في مختلف الورشات.

هم شباب من فرنسا، إسبانيا، إيطاليا، قبرص، تركيا، يونان، لبنان، سوريا، فلسطين، مصر، ليبية، تونس، الجزائر، المغرب، الأردن.

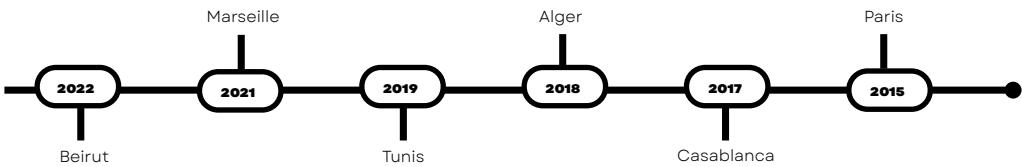
خلال الحوار العلني المفتوح للجميع، ندعو كلّاً من ممثلي الجمعيات، "والطلاب والطالبات، وممثلي المؤسسات، والصحافيين والصحفيات، والباحثين والباحثات إلى لقاء مختلف المشاركون والمشاركات لتجاذب أطراف الحديث.

مواصلةً لمنهج القاءات «شباب البحر الأبيض المتوسط » المنعقدة في باريس (تشرين الأول - أكتوبر 2015 ) ، في الدار البيضاء (نisan - أبريل 2017 ) ، في الجزائر (نisan - أبريل 2018 ) ، في تونس (نisan - أبريل 2019 ) ، وفي مرسيليا (تشرين الثاني - نوفمبر 2021) يهدف اللقاء المنعقد في مدينة بيروت إلى:

تطوير المعرفة المتبادلة، العمل المشترك عبر الشبكات، وتنمية الشراكات" بين شباب البحر الأبيض المتوسط الملتزمين.

الترويج لمدينة بيروت لجذورها المتوسطية، ولنسيجها الجمعي.

مراقبة آلية انبثاق الصوت المشترك وتنوعية العادة من الناس بالرهانات "والتحديات التي تجمع شباب المتوسط.



**80**

**شاباً وشابة**

الشبكة

## الأورو-متوسطية في فرنسا

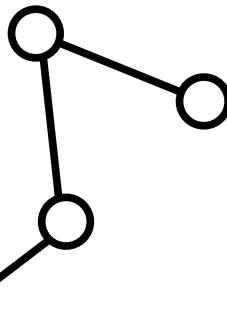
تعتبر الشبكة الأورو-متوسطية في فرنسا منizer من المجتمع المدني يجمع 37 منظمة من المجتمع المدني الفرنسي الناشطة في منطقة البحر الأبيض المتوسط. تعمل الشبكة جاهداً بشكل يومي لتعزيز عمل أعضائها ولإيصال أصواتهم إلى العامة من الناس، إلى المجتمع الأورو-متوسطي، وإلى المؤسسات العامة. انطلاقاً من إيمان متعدد مبني على أنه لا يمكن نشر السلام في المنطقة الأورو-متوسطية من خلال احترام حقوق الإنسان وتجذير المساواة بين الرجل والمرأة واحترام حقوق الشعوب في اتخاذ قراراتها، تسعى الشبكة الأورو-متوسطية فرنسا إلى أن تكون مساحة عمل وتمعن للجهات الفاعلة من المجتمع المدني الفرنسي المعنية في حوض البحر الأبيض المتوسط.

قم بزيارة موقع الـ : REF

[www.euromed-france.org](http://www.euromed-france.org)

قم بزيارة موقع شبكة شباب المتوسط :

[www.jeunessesmed.org](http://www.jeunessesmed.org)



شبكة شباب

المتوسط

## السياق الحالي

### لشباب المتوسط

بشكل عام، شهد وضع الشباب في السنوات الأخيرة تدهوراً مأساوياً سيّان في الحوض الجنوبي أو الحوض الشمالي للبحر الأبيض المتوسط. يفسّر الشعور بالجبريةُ هذا التدهور، أي انعدام الإرادة الإنسانية، والتشاؤم، والانطواء على النفس، الذي قيد الشباب. تولد هذه الوضعية كذلك شعوراً بالغضب والسطخ بسبب تفشي الظلم.

ولكن، لواقع الشباب المتوسطي "الحالي" وجه آخر، ألا وهو الالتزام واستجمام القوى على مستوى العمل الميداني في بلداننا، وهو أمر جليٌ ليس له نظير مقارنة بما سبق. في الواقع، إن "طلب ترسيخ مواطنة فعالة" ظاهرة مشتركة بين جميع المجتمعات الأوروبية ومتروبوليتانية. تتجسد هذه الرغبة الحقيقية في الابتكار والتفكير والالتزام من خلال الإبداع الفني والثقافي "الثري" الذي نشهده حالياً.

في وقتنا الحالي، يحمل شباب البحر الأبيض المتوسط قياماً جماعية وهم يسعون بشكل متضاد إلى أن يكونوا مسؤولين عن مصيرهم من خلال العمل الجمعي والمشاركة في الحياة الاجتماعية والسياسية. في هذا السياق، يمثل كل من التعاون والتضامن الأوروبية ومتروبوليتانية، إضافة إلى الحوار بين الأجيال، أمراً أساسياً لتعزيز ثقة الشباب في إمكانية التغيير الديمقراطي وفي أهمية الالتزام كمواطن. يتمحور لبت العمل حول ترسيخ مستقبل مشترك يجمع صفتين: البحر الأبيض المتوسط.

تواجة مجتمعات حوض البحر الأبيض المتوسط صعوبات للخروج من الأزمة الاقتصادية والمالية الأزمات السياسية التي تركت آثاراً على جميع البلدان المتوسطية. إن "عواقب مثل هذه الأزمات يمسّ" أولاً الشباب خاصة النساء والفتيات. على الصعيد الاجتماعي والاقتصادي يمثل الشباب أول من يعنيه من البطالة والهشاشة وعدم الاستقرار حتى عندما يكون هؤلاء من حاملي الشهادات. كما يواجه الشباب صعوبات "عوينة للسكن في ظروف ملائمة، إضافة إلى استبعادهم عن مناصب" صنع القرار الهامة في الحياة الاقتصادية والاجتماعية والسياسية. وكما تقتضي العادة، تعاني الفتيات أكثر من الشباب من حالة تهميش لا مفر منها خاصة في المناطق الريفية رغم أنهن "تمتنعن بمؤهلات عالية."

على الصعيد المحلي في المنطقة الأوروبية ومتروبوليتانية، تركت العولمة آثاراً متناقصة بمان الشباب هم من يواجهون عقبات مهولة في إطار التنقل العالمي والحركة بين البلدان، سواء في إطار السفر لأسباب شخصية أو لحضور تدريب ما أو للتعاون أو للعمل في مختلف بلدان البحر الأبيض المتوسط. على هذا المستوى. توجد فجوة شاسعة قائمة على انعدام المساواة بين شباب الحوض الشمالي وشباب الحوض الجنوبي للمتوسط.

**نظمت الشبكة الأورو-متوسطية في  
فرنسا هذا اللقاء بشرأكة مع:**

ANND – Arab NGO Network for  
Development

Arcenciel France

Arcenciel Liban

**وكذلك ائتلاف من الجهات الفاعلة  
من المواطنين والمواطنات من  
ضفّتي البحر الأبيض المتوسط:**

Association des Agences de la  
Démocratie Locale (ALDA)

Comité pour le Développement et le  
Patrimoine (CDP)

Engagé.e.s et Déterminé.e.s (E&D)

Institut méditerranéen de formation et  
recherche en travail social (IMF)

Plateforme des ONG françaises pour la  
Palestine

Solidarité Laïque

Filastiniyat

Green Tea

Association pour la Sensibilisation  
l'Intégration et le Développement - SID

Secours Catholique Caritas France

**بدعمِ من:**

Fondation de France

Agence Française de  
Développement - AFD

Secours Catholique Caritas  
France

Délégation interministérielle à la  
Méditerranée - DIMED

Ministère de l'Éducation  
Nationale de la Jeunesse et des  
Sports

Institut Français de la Libye

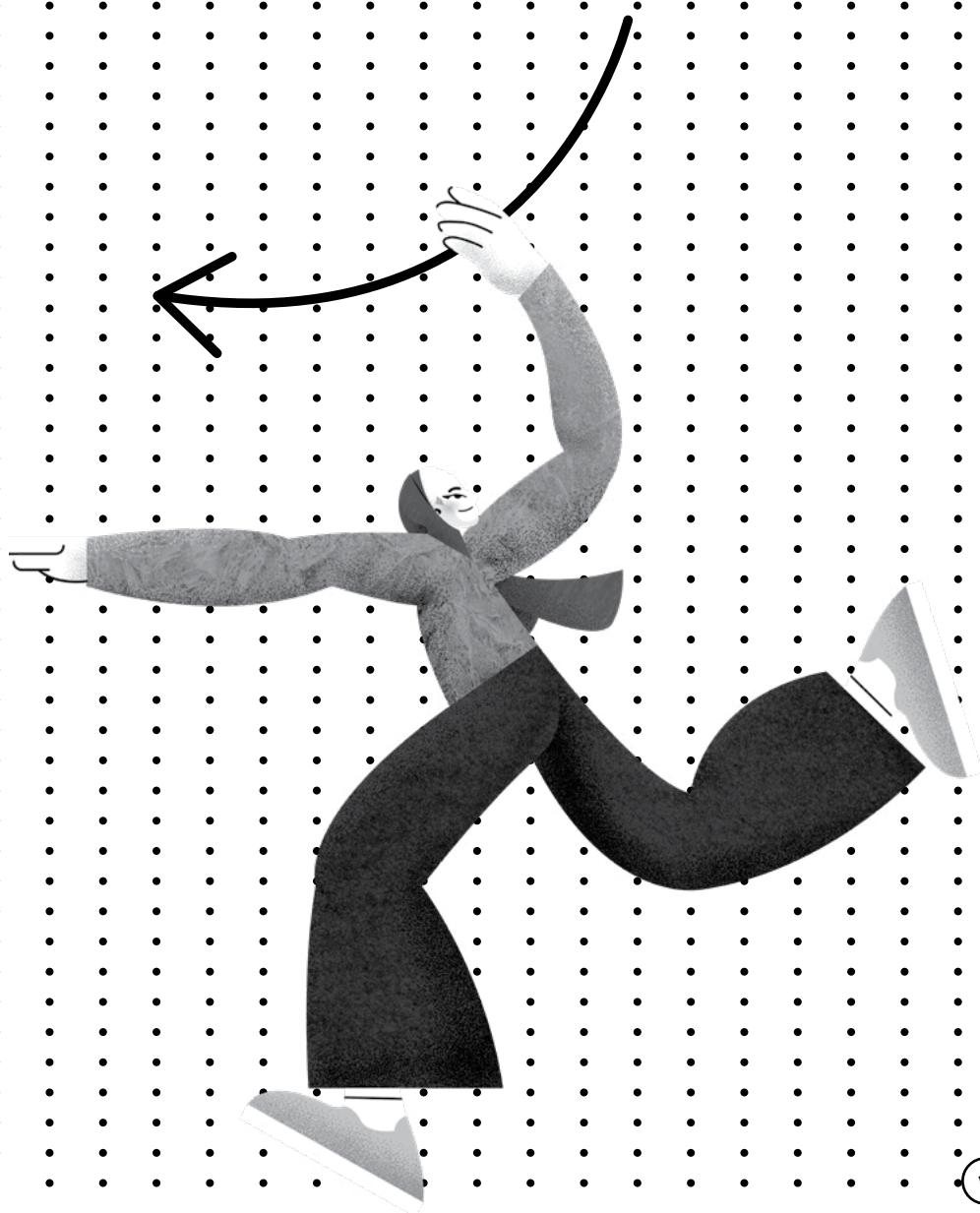
Institut Français du Maroc

Institut Français de l'Égypte

Institut Français de la Turquie

Institut français du Liban

العربية





annd  
Réseau ANND pour le Développement  
Arab NGO Network for Development

Ref  
Réseau EuroMed France



## Rencontre Jeunesses Med

2022

Med Youth Meeting

ملتقى شباب  
المتوسط

Beirut  
23rd- 26th  
November

Avec le soutien de :



Nos partenaires :

